



Owner's Manual

Revolution LGR Dehumidifier

Item #111995

LEGEND BRANDS, INC.

15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233

Phone: 800-932-3030 LegendBrands.com

The Dri-Eaz® Revolution LGR Dehumidifier reduces humidity in enclosed environments by removing water vapor from the air. The Revolution is ideal for water damage restoration, structural drying, construction, and many other applications requiring temporary, high-performance dehumidification.

Patents: LBpatents.com

READ AND UNDERSTAND BEFORE OPERATING

 **WARNING**



SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Do not alter or modify your unit in any way. Use only replacement parts authorized by Legend Brands, Inc. Modifications or use of unapproved parts could create a hazard and will void your warranty. Contact your authorized distributor for assistance.

WARNING! Electric shock hazard, rotating fan, hot surface hazards. Unplug unit before opening cover for cleaning or servicing. Unit must be grounded.

- Inspect the power cord before use. If cord is damaged, do not use. Always grasp the plug (not the cord) to unplug.
- Insert three-prong plug on power cord into a matching electrically grounded outlet. Do not use adapter. Never cut off third prong. Do not use an extension cord.
- The unit must be operated on a 115V/60Hz circuit protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) device.
- Keep motor and wiring dry.
- Do not attempt to repair the unit. For Authorized Service Centers, contact Dri-Eaz.
- **NOTICE:** Do not use in environments where corrosive chemicals are present, such as chlorine.

WARRANTY REGISTRATION

Visit LegendBrands.com to register your purchase. If you determine service is required, have your equipment model, serial number and original proof of purchase available and call your distributor for assistance with obtaining a return material authorization (RMA).

CONTROLS AND OPERATING INSTRUCTIONS

Set unit upright

NOTICE: Always store, transport, and use the unit in a horizontal position. If the unit is ever placed in a vertical position, return it to the horizontal position and let it stand for at least 30 minutes before turning it on.

Positioning a Dehumidifier

For best results, operate your dehumidifiers in an enclosed area. Close all doors and windows that open to the outside to maximize water removal efficiency. Place your dehumidifier away from obstructions, and keep it away from anything that could block airflow into and out of the unit.

Set up drain hose

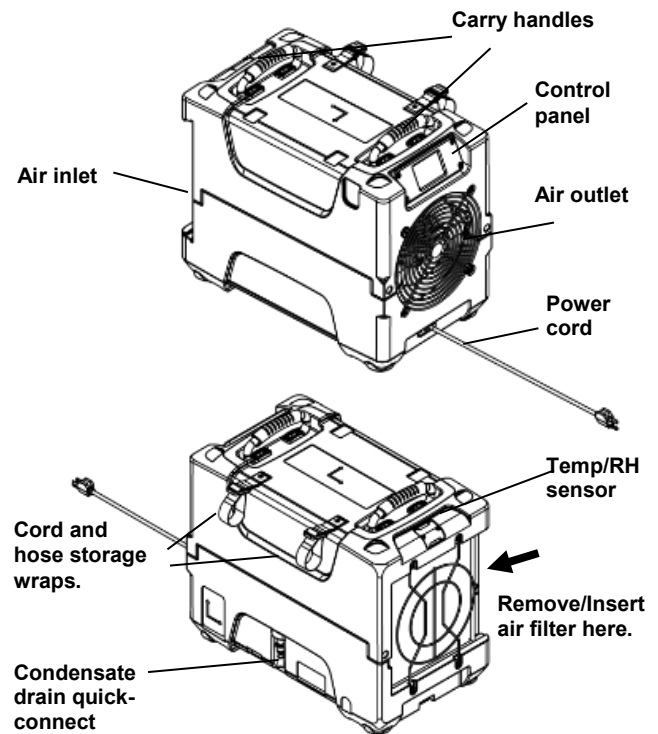
This unit automatically pumps out water on a regular basis. This dehumidifier is equipped with a quick-connect fitting for attachment to the provided 40 ft. (12 m) drain hose located in the tray on top of the unit. Unwrap the entire hose and place the open end in a sink, drain, bucket or outdoors – anywhere that water can drain out safely. If you use a bucket or other container for water collection, check it regularly to prevent overflows.

NOTICE: Uncoil and straighten the entire drain hose. Do not leave any part of the hose coiled and do not place the end of the hose higher than 20 ft. (6 m) above the bottom of the unit. Also check for kinks or other obstructions that might restrict the flow of water. Obstructions may cause a water backup and result in overflows.

Plug in electrical cord

The Revolution should be plugged into a GFCI-protected 115 volt outlet rated for at least 15 amps.

Fig. A: Parts Identification



HOW TO USE THE COMMAND HUB


The i-Series Command Hub provides comprehensive dehumidifier controls and detailed real-time data about the drying environment as well as job hours, self-diagnosis messages, maintenance reminders and operating status.


For detailed information and additional instructions, please visit the Command Hub page at LegendBrands.com


Home Screen Views


Unit OFF
Unit must be plugged in.

Top display bar:
Job hours, current time

Press  MENU to access settings and configuration controls


Press  PURGE to pump out condensate tank


Press  ON/OFF to turn unit on.


Job 0.0h
Thu Sep 17 2:27 PM


Inlet	Outlet
--	--
--	--

OFF









Unit ON
Press ON/OFF key to switch unit on.


Top display bar:
Job hours, current time


Information display:
Inlet/Outlet temp, %RH and GPP
Current GPP removal


Bottom menu bar:

 Quick-Reference Inlet GPP.
1: < 60 GPP; 2: 60–90 GPP; 3: > 90 GPP

Press  MENU to access settings and configuration controls


Press  PURGE to pump out condensate tank


Press  ON/OFF to turn unit off.


Job 0.0h
Thu Sep 17 2:27 PM



Inlet	Outlet
80.0°F 60%	107.1°F 48%
91 GPP	67 GPP

Δ24 GPP









ERRORS AND WARNINGS

If the control system detects a problem, it will display an "Alert" symbol in the upper right corner of the screen. Press ON/OFF to view the message and OK to clear the message. NOTE: In the case of an error, the unit will not operate until the problem is resolved. Refer to the explanations and solutions shown below. If these solutions do not fix the problem, contact your local authorized service center for further assistance.

CONTROL PANEL MESSAGE	EXPLANATION AND SOLUTION
ER4 Error Defrost Thermistor Connect —or— ER4 Error Outlet Thermistor Connect	Temp sensor is open, missing, or shorted. Check that temp sensors are installed correctly on control panel. If error persists, contact service.
ER5 Error Inlet RH1 Temp/RH Sensor	Inlet Temp/RH sensor is open, missing, or shorted. Check that inlet temp/RH sensor is installed correctly on control panel and inlet shroud. If error persists, contact service.
ER5 Error Inlet RH1 Temp/RH Sensor	Inlet Temp/RH sensor is open, missing, or shorted. Check that inlet temp/RH sensor is installed correctly on control panel and inlet shroud. If error persists, contact service.
ER6 Error Current Sensor Failure	Current sensor failure. If error persists, contact service.
ER9 Error Pump Blocked	Check for obstructions in drain hose. Check the pump.
W1 Low BATTERY	Replace coin cell battery (3V, CR2032) on control panel.
W2 BLE Error W3 Flash Reset W4 WDT Reset	Cycle power to dehumidifier. If warning persists, contact service.

AT THE END OF THE JOB

To reduce the possibility of drips when moving the unit, follow these additional steps to ensure that all water is removed from the unit.

NOTICE: To ensure all water is removed from the dehumidifier, the unit will complete the defrost cycle even if the unit is turned off. If the unit is unplugged during the defrost cycle, excessive water may accumulate in the unit and may drip out when you move the unit.

NOTICE: To ensure the condensate tank empties completely while purging, make sure the unit is placed upright on a horizontal surface.

1. Do not turn unit off or move it until it has returned to normal operating mode.

- 2. Gently rock the machine to ensure any water remaining on interior surfaces falls into the sump area.**
- 3. Press the PURGE key. When the purge cycle is complete, turn the unit off.**
- 4. Remove the external drain hose, drain it carefully, coil it, and secure it with one of the straps provided.**
- 5. Unplug the power cord, coil it neatly, and secure it with one of the straps provided.**

TRANSPORTATION AND STORAGE

NOTICE: Always unplug power cord before moving, transporting, or storing the unit.

NOTICE: Handle the unit carefully. Do not drop, throw, or place the unit where it could fall. Rough treatment can

damage this equipment and may create a hazardous condition or void warranty.

- Do not expose the control panel to moisture, snow or rain.
- Protect from freezing.
- Store and transport securely to avoid any damaging impact to internal parts.
- Secure during transport to prevent sliding and possible injury to vehicle occupants.

MAINTENANCE SCHEDULE

WARNING! ELECTRIC SHOCK HAZARD. Unplug unit before cleaning or servicing.

WARNING: Risk of dust and contaminants exposure. Use of respirator mask and gloves is recommended. If unit has been exposed to potentially dangerous contaminants, clean thoroughly and sanitize before reuse.

NOTICE: The unit is fitted with sensitive electronic sensors. Protect the sensors and their lead wires from damage and do not expose them to water or cleaning solution.

The following tools and supplies are needed to complete the maintenance procedures described in this manual:

- Phillips screwdriver
- 10 mm wrench
- 6 mm hex bit and T45 bit
- ¼ in. nut driver
- Cleaning cloths
- HEPA vacuum cleaner with soft brush nozzle and crevice nozzle.

Recommended

Cordless drill, small knife, small-jaw pliers, coil cleaning solution, rotomolded housing cleaning solution.

Before each use

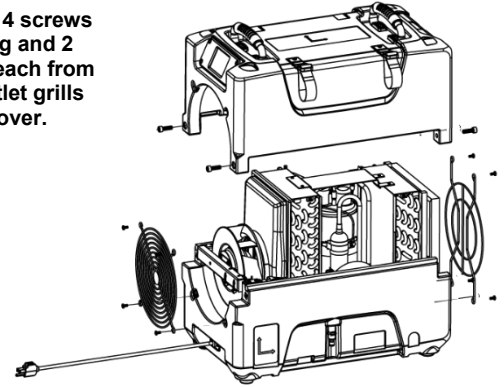
Inspect the electrical cord for damage. Look for fraying, cuts, etc. Do not use the unit if you find any damage. Contact your local authorized distributor for service.

Inspect filter. Replace if accumulation of dust and debris is visible.

NOTICE: Replace used filters only with a new Dri-Eaz 4-PRO filter part no. #102312 (F583) (24-pack). Other filter types do not provide adequate filtration or airflow. Each filter is individually wrapped to protect filtration effectiveness. Remove the wrapper before installing the filter into the dehumidifier.

Fig. B: Disassembly for Cleaning

Remove the 4 screws from housing and 2 top screws each from inlet and outlet grills and lift off cover.



Monthly

Inspect coils. Clean when dust accumulation is visible. In normal use, dust can accumulate and can restrict airflow, reducing performance and causing the unit to overheat. Use a vacuum cleaner with a brush tool and a soft cloth to remove any debris. Take care not to damage any interior components.

To maintain appearance, wipe interior and exterior surfaces with a damp cloth. For deep cleaning and a lasting, protective shine, use an automotive interior cleaner.

As Needed

Clean pump check valve and basin. Remove grills and cover as shown in Fig. B. Remove screws from pump base and lift out pump. Wipe out pump basin with a damp cloth. Inspect the pump base for build-up of debris and clean if needed. Unthread barbed fitting with check valve and rinse fitting and check valve with clean water. Reinstall check valve into barbed fitting and install the barbed fitting into pump. Do not overtighten. Reinstall pump on base. Reinstall cover and grills.


Clean coils. With the cover removed, inspect both coils. If excessive dust and debris is present, vacuum thoroughly and/or clean with coil cleaner.

TROUBLESHOOTING

FAULT	CAUSE	SOLUTION
Water drips out when moving unit	Unit was unplugged before purging was complete.	Purge unit before moving. See "At the End of the Job."
Unit does not operate	Unit not switched on. No power to machine.	Switch unit on. Plug in unit; check power cord connection at wall outlet.
Unit operating, but room not dry	Not enough time to dry. Poor air movement in room. Excessive moist air infiltration.	Make sure "Humidistat" is OFF. Allow more time for drying. Increase air movement with air movers. Seal off area to reduce infiltration.
Unit collects too little water	Room air is dry. Room temperature is too low. Filter is clogged. Coils are clogged.	Make sure "Humidistat" is OFF. Confirm humidity level with hygrometer. Increase room temperature. Check filter. Replace as necessary. Check coils. Clean as necessary.
<p><i>If the problem you are experiencing is not listed here, call your local distributor or contact our Service Department toll-free at 800-932-3030 for further assistance.</i></p>		

SPECIFICATIONS

Name	Revolution LGR Dehumidifier Model #111995
Dimensions (W × H × D)	12.5 × 17.6 × 21.5 in. 31.8 × 44.7 × 54.6 cm
Weight (w/ cord & hose)	65 lbs. 29.5 kg
Amps	6.2 amps at 80°F/60% RH
Power	115V / 60Hz
Air movement	121–180 CFM 3.43–5.1 CMM
Water removal	80 pts/day 38 L/day at 80°F/60% RH (AHAM) 134 pts/day 63 L/day at 90°F/90% RH
Operating temperature range	33–100°F 1–38°C
Safety	ETL listed to CSA standards
<p><i>Specifications are subject to change without notice. Some values may be approximate.</i></p>	

 **WARNING:** This product may expose you to chemicals, including lead and phthalates, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. For more information, go to P65Warnings.ca.gov

PARTS INCLUDED

40 ft. (12 m) of drain hose with quick-connect fitting.
4-PRO Air filter reorder no. #102312 (F583) (24 pk)

OPTIONAL

Duct Attachment Kit #106996 (F530)

ADDITIONAL PRODUCT INFORMATION and current documentation is available at LegendBrands.com.

FOR PARTS AND SERVICE CALL YOUR LOCAL DISTRIBUTOR or Dri-Eaz at 800-932-3030. LegendBrands.com

DRIEAZ

Manual de instrucciones Deshumidificador Revolution LGR

Modelo #111995 (F413)

LEGEND BRANDS, INC

15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233

Teléfono: 800-932-3030 *LegendBrands.com*

El deshumidificador Dri-Eaz® Revolution LGR reduce la humedad en ambientes cerrados al eliminar el vapor de agua del aire. El Revolution es ideal para la restauración de daños ocasionados por el agua, el secado estructural, la construcción y muchas otras aplicaciones que requieren deshumidificación temporal de alto rendimiento.

Patentes: *LBpatents.com*

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA



ADVERTENCIA! Peligro de sufrir una descarga eléctrica, lastimarse con el ventilador rotatorio y quemarse con una superficie caliente. Desenchufe la unidad antes de abrir la tapa para limpiarla o hacerle mantenimiento. La unidad debe tener descarga a tierra.

- Controle el cable de alimentación antes de usarlo. Si está dañado, no lo use. Para desenchufar la unidad, tire siempre del enchufe (nunca del cable).
- Coloque el enchufe de tres clavijas que está en el extremo del cable de alimentación en un tomacorriente con descarga a tierra adecuado. No use adaptadores. Nunca corte la tercera clavija. No use cables prolongadores.
- La unidad debe utilizarse en un circuito eléctrico de 115 V/60 Hz, protegido por un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).
- No utilice el aparato en agua estancada. Mantenga el motor y los cables secos.

¡ADVERTENCIA! Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle mantenimiento.

- Apague la unidad y desconéctela antes de levantarla o moverla.
- Maneje la unidad con cuidado. Opere siempre la unidad sobre una superficie estable y nivelada. No la deje caer, no la tire ni la coloque donde pueda caerse. Un trato brusco puede dañar la unidad y puede generar una condición peligrosa o anular la garantía.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar la unidad. Si el cable está dañado, no utilice la unidad. Sujete siempre la clavija (no el cable) para desconectarla.
- La unidad debe operarse en un circuito de 115V/60 Hz protegido por un dispositivo interruptor de circuito por falla en tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).
- No intente reparar la unidad. Para consultar una lista de los Centros de Servicio Autorizados, llame al Servicio de Dri-Eaz.

AVISO: No lo utilice en entornos en los que haya sustancias químicas corrosivas, como el cloro.

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Visite *LegendBrands.com* para registrar su compra. Si usted considera que la unidad necesita recibir servicio, tenga a la mano la información sobre el modelo de su equipo, el número de serie y el comprobante de compra original, y llame a su distribuidor para que le ayude a obtener una autorización de devolución de materiales (RMA, por sus siglas en inglés).

CONTROLES E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Coloque la unidad en posición vertical

AVISO: Siempre almacene, transporte y utilice la unidad en posición horizontal. Si la unidad llegara a colocarse en posición vertical, póngala en posición horizontal de nuevo y déjela reposar durante al menos 30 minutos antes de encenderla.

Ubicación del deshumidificador

Para obtener los mejores resultados, utilice los deshumidificadores en un área cerrada. Cierre todas las puertas y ventanas que den al exterior para maximizar la eficiencia de la remoción de agua. Coloque el deshumidificador lejos de obstrucciones y manténgalo alejado de cualquier objeto que pueda bloquear el flujo de aire dentro y fuera de la unidad.

Configuración de la manguera de desagüe

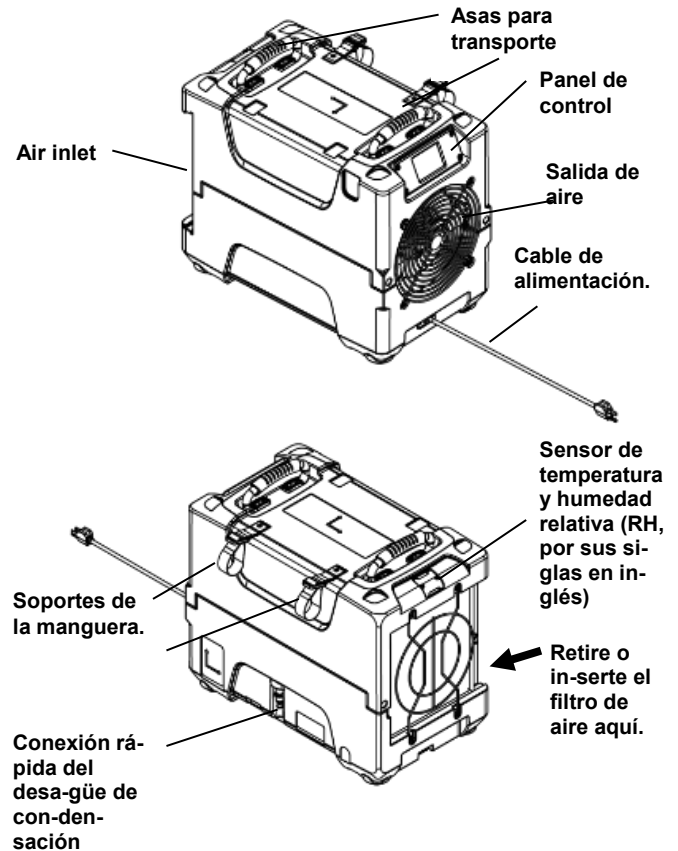
La bomba de condensado del Revolution se conecta a una manguera de desagüe de plástico. Esta manguera está equipada con una conexión de acoplamiento rápido para conectarla rápidamente a la manguera de desagüe de 40 pies (12 m) provista. Desenrolle toda la manguera y coloque el extremo suelto en un lavabo, desagüe, cubo o al aire libre (en cualquier lugar donde el agua pueda drenarse de forma segura).

AVISO: Desenrolle y enderece toda la manguera de desagüe. No deje ninguna parte de la manguera enrollada ni coloque el extremo de la manguera a 20 pies (6 m) por encima de la parte inferior de la unidad. También vea si hay torceduras u otras obstrucciones que podrían restringir el flujo de agua. Las obstrucciones pueden provocar una retención del agua y ocasionar derrames.

Conecte el cable eléctrico

El Revolution debe conectarse a un tomacorriente de 115 voltios con protección de GFCI especificado por lo menos para 15 amperios.

Imagen A: Identificación de las piezas



CÓMO USAR EL COMMAND HUB


El Command Hub integrales para deshumidificadores y datos precisos en directo acerca del ambiente que se está deshumidificando, además de las horas de funcionamiento, mensajes de autodiagnóstico, recordatorios de mantenimiento y el estado operativo.


Para obtener información detallada e instrucciones adicionales, visite la página del Command Hub en LegendBrands.com.


Visualizaciones de la pantalla principal


Unidad APAGADA
La unidad debe estar enchufada.

Barra superior de la pantalla:
Horas de funcionamiento, hora actual

Presione MENÚ  para acceder a los controles de ajustes y configuraciones

Presione PURGA  para vaciar el tanque de condensado

Presione ENCENDER/APAGAR  para encender la unidad





Unidad ENCENDIDA
Presione la tecla ENCENDER/APAGAR para encender la unidad.


Barra superior de la pantalla:
Horas de funcionamiento, hora actual


Pantalla de información:
Temperatura de entrada/salida, % de HR y granos de humedad por libra de aire seco (GPP)
Eliminación de los GPP actuales

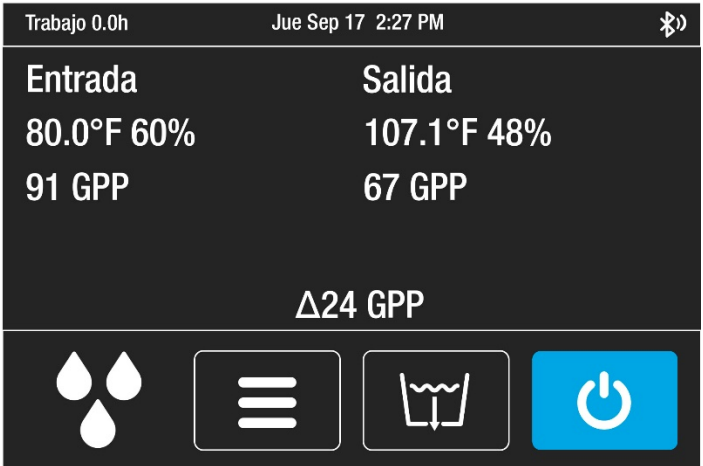
Barra inferior del menú:

 GPP de entrada de referencia rápida.
1: <60 GPP; 2: 60–90 GPP; 3:> 90 GPP

Presione MENÚ  para acceder a los controles de ajustes y configuraciones

Presione PURGA  para vaciar el tanque de condensado

Presione ENCENDER/APAGAR  para apagar la unidad



Para obtener instrucciones detalladas sobre el panel de control, visite la página del producto del Controlador i-Series en LegendBrands.com.

ERRORES Y ADVERTENCIAS

Si el sistema de control detecta un problema, mostrará un símbolo de "Alerta" en la esquina superior derecha de la pantalla. Presione ON / OFF para ver el mensaje y OK para borrar el mensaje. NOTA: En caso de error, la unidad no funcionará hasta que se resuelva el problema. Consulte las explicaciones y soluciones que se muestran a continuación. Si estas soluciones no solucionan el problema, comuníquese con su centro de servicio autorizado local para obtener más ayuda.

MENSAJE DEL PANEL DE CONTROL	EXPLICACIÓN Y SOLUCIÓN
ER4 Error Conexion de Termistor de Descongelar —or— Conexion de Termistor de Salida	El sensor de temperatura está abierto, no está o hay un cortocircuito. Verifique que los sensores de temperatura están instalados correctamente en el panel de control. Si el error continúa, comuníquese con el servicio técnico
ER5 Error Sensor de Entrada RH1 Temp/RH	El sensor de temperatura/humedad relativa de entrada está abierto, no está o hay un cortocircuito. Verifique que el sensor de temperatura/humedad relativa de entrada esté instalado correctamente en el panel de control y la cubierta de entrada. Si el error continúa, comuníquese con el servicio técnico.
ER6 Error Falla de Sensor de Energía	Falla del sensor de corriente. Si el error continúa, comuníquese con el servicio técnico.
ER9 Error Bomba Obstruida	Compruebe que no haya obstrucciones ¿La manguera está acodada debajo de la unidad o aplastada por una rueda? Verifique que no haya bloqueos en la bomba y repare de ser necesario.
W1 Bajo BATERÍA	Reemplace la batería de tipo botón (3V, CR2032) en el panel de control.
W2 BLE Error W3 Reinici Flash W4 WDT	Apague y encienda el deshumidificador. Si la advertencia persiste, comuníquese con el servicio.

AL FINAL DE LA OPERACIÓN

Para reducir la posibilidad de goteos al mover la unidad, siga estos pasos adicionales para asegurarse de que toda el agua sea retirada de la unidad.

AVISO: Para asegurar que toda el agua sea quitada del deshumidificador, la unidad habrá de completar el ciclo de descongelamiento incluso si se halla apagada. Si la unidad fuera desenchufada durante el ciclo de descongelamiento, es posible que se acumule en la misma el exceso de agua y gotear cuando se la traslade.

AVISO: Para asegurarse de que el tanque de condensado se vacíe por completo mientras se hace el purgado, asegúrese de que la unidad esté en posición vertical sobre una superficie horizontal.

1. Si la unidad está en un ciclo de descongelamiento, espere hasta que regrese al modo normal de funcionamiento antes de proceder.
2. Mueva suavemente la máquina para asegurarse de que cualquier resto de agua en las superficies interiores caiga en el área del colector.
3. Pulse la tecla de PURGADO. Cuando se complete el ciclo de purgado, apague la unidad.
4. Retire la manguera de drenaje externo, escúrrala con cuidado, enróllela y sujétela con una de las tiras al costado de la unidad.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

IMPORTANTE: Antes de mover, transportar o almacenar la unidad, púrguela y almacene la manguera tal como se describe en la sección “Al finalizar el trabajo” más arriba.

AVISO: Maneje la unidad con cuidado. No la deje caer, no la tire ni la coloque donde pueda caerse. Un trato brusco puede dañar el equipo y puede generar una condición peligrosa o anular la garantía.

- No exponga el panel de control a la humedad, la nieve ni la lluvia.
- Proteja la unidad contra la congelación.
- Almacene y transporte la unidad de forma segura para evitar que las piezas internas se dañen.
- Asegúrela durante el transporte para evitar deslizamientos y posibles lesiones a los ocupantes del vehículo.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la unidad antes de limpiarla o darle mantenimiento.

ADVERTENCIA: Riesgo de exposición al polvo y a contaminantes. Se recomienda utilizar una máscara con respirador y guantes. Si la unidad ha estado expuesta a contaminantes potencialmente peligrosos, limpie y desinfecte la unidad a fondo antes de volver a utilizarla.

AVISO: La unidad está equipada con sensores electrónicos sensibles. Proteja los sensores y las puntas de sus cables contra daños y no los exponga al agua ni a la solución de limpieza.

Se requieren las siguientes herramientas y materiales para llevar a cabo los procedimientos de mantenimiento que se describen en este manual:

- Destornillador philips
- Llave de 10 mm
- Punta hexagonal de 6 mm y T45 bits
- Llave de tuercas de ¼ pulg.
- Paños para limpieza
- Aspiradora de absorción de partículas de alta eficiencia (HEPA, por sus siglas en inglés) con boquilla de cepillo suave y boquilla estrecha.

Herramientas y materiales recomendados

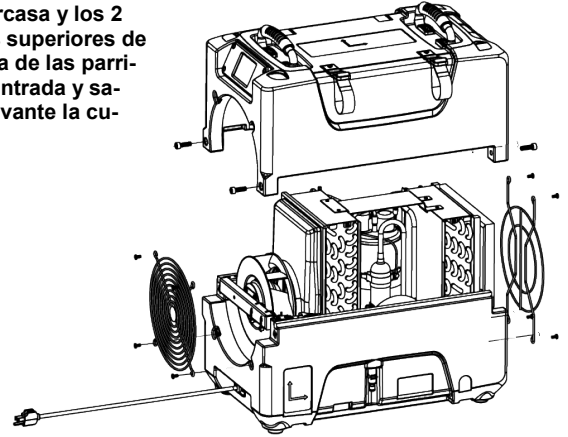
- Taladro inalámbrico, cuchilla pequeña, pinzas de quijada pequeña, solución de limpieza para la bobina, solución de limpieza de carcasa rotomoldeada.

Antes de cada utilización

Revise si el cable eléctrico está dañado. Busque quemaduras, cortaduras, etc. No utilice la unidad si encuentra algún daño. Comuníquese con su distribuidor autorizado local para obtener servicio.

Imagen B: Desmontaje para limpieza

Retire los 4 tornillos de la carcasa y los 2 tornillos superiores de cada una de las parrillas de entrada y salida, y levante la cubierta.



Inspeccione el filtro: reemplácelo si observa que hay acumulación de polvo y suciedad.

AVISO: Reemplace los filtros usados con un filtro nuevo Dri-Eaz, número de pieza #102312 (F583) (paquete de 24). Otros tipos de filtros no proporcionan filtración o flujo de aire adecuados. Cada filtro se envuelve individualmente para conservar la eficiencia de la filtración. Quite la envoltura antes de instalar el filtro en el deshumidificador.

Cada mes

Inspeccione las bobinas. Limpie cuando la acumulación de polvo sea visible. Con el uso normal, el polvo puede acumularse y puede restringir el flujo del aire, lo cual reduce el rendimiento y ocasiona que la unidad se sobrecaliente. Utilice una aspiradora con un cepillo y un paño suave para eliminar cualquier residuo. Tenga cuidado de no dañar los componentes internos.

Para mantener una buena apariencia, limpie las superficies interiores y exteriores con un paño húmedo. Para una limpieza profunda y un brillo duradero y protector, utilice un limpiador para interiores de automóviles.

Según se requiera

Limpie la válvula de retención y el depósito de la bomba. Quite las parrillas y la cubierta según se muestra en la Imagen B. Quite los tornillos de la base de la bomba y sáquela. Limpie el depósito de la bomba con un paño húmedo. Revise si hay escombros acumulados en la base de la bomba y límpiela en caso de ser necesario. Desenrosque la boquilla estriada de la válvula de retención y enjuague la boquilla y la válvula de retención con agua limpia. Vuelva a instalar la válvula de retención en la boquilla estriada e instale la boquilla en la bomba. No apriete demasiado. Vuelva a instalar la bomba en la base. Vuelva a instalar la cubierta y las parrillas.

Limpie las bobinas. Con la cubierta retirada, inspeccione las dos bobinas. Si hay polvo y suciedad, limpie a fondo con una aspiradora o limpie con limpiador para bobinas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FALLA	CAUSA	SOLUCIÓN
Gotea agua cuando se mueve la unidad	Se desconectó la unidad antes de terminar de purgar.	Purgue la unidad antes de moverla. Vea "Al final del trabajo." en la pág. 10.
La unidad no funciona	La unidad no está encendida. No hay alimentación a la máquina.	Encienda la unidad. Conecte la unidad, revise la conexión del cable de alimentación en el tomacorriente de la pared.
La unidad funciona, pero la habitación no se seca	El tiempo no es suficiente para el secado. Poco movimiento del aire en la habitación. Infiltración excesiva de aire húmedo.	Permita más tiempo para el secado. Aumente el movimiento del aire con ventiladores. Selle el área para reducir la infiltración.
La unidad recoge muy poca agua	El aire de la sala es seco. La temperatura de la sala es demasiado baja. El filtro está lleno. Las bobinas están obstruidas.	Verifique que "Humidistat" esté apagado. Confirme el nivel de humedad con un higrómetro. Aumente la temperatura de la sala. Examine el filtro. Reemplácelo de ser necesario. Examine las bobinas. Límpielas de ser necesario.
<p><i>Si el problema que experimenta no está en esta lista, llame a su distribuidor local a la línea sin costo de nuestro departamento de servicio al 800-932-3030 para obtener más ayuda.</i></p>		

ESPECIFICACIONES

Nombre	Deshumidificador Revolution LGR #111995
Dimensiones (ancho x alto x fondo)	12.5 x 17.6 x 21.5 cm 31.8 x 44.7 x 54.6cm
Peso (c/cable y manguera)	65 libras. 29.5 kg
Amperios	6.2 amperios a 80° F / 60% de RH
Energía	115V / 60 Hz
Movimiento del aire	121–180 CFM 3.43–5.1 CMM
Eliminación del agua	80 pts/día 38 L/día a 80° F / 60% HR (AHAM) 134 pts/día 63 L/día a 90° F / 90% RH
Rango de temperatura de operación	33–100° F 1–38° C
Sguridad	Certificación de ETL conforme a las normas CSA
<p><i>Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Algunos valores pueden ser aproximados.</i></p>	

PIEZAS INCLUIDAS

Manguera de desagüe de 40 pies (12 m) con conexión de acoplamiento rápido.
Filtro de aire. Reordenar N.º #102312 (F583) (24 paquetes)

OPTIONAL

Kit de fijación para conductos #106996 (F530)

INFORMACIÓN ADICIONAL DEL PRODUCTO y documentos actualizados disponibles en LegendBrands.com.

PARA PEDIR INFORMACIÓN SOBRE PIEZAS Y SERVICIO, LLAME A SU DISTRIBUIDOR LOCAL o a DriEaz al 800-932-3030. LegendBrands.com



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas entre las que se incluyen plomo y ftalatos, los cuales son considerados en el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños durante la gestación. Para obtener más información, visite P65Warnings.ca.gov

Manuel du propriétaire Déshumidificateur Dri-Eaz® Revolution LGR

Modèle #111995 (F413)

LEGEND BRANDS, INC.

15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233

Téléphone : 800-932-3030 LegendBrands.com

Le déshumidificateur Dri-Eaz® Revolution LGR réduit l'humidité dans des environnements clos en éliminant la vapeur d'eau de l'air. Le déshumidificateur Révolution est idéal pour la restauration des dommages causés par l'eau, le séchage de la structure, la construction, et de nombreuses autres applications nécessitant une déshumidification temporaire, de haute performance.

Brevets : LBpatents.com

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT! Ne pas modifier le Unit d'aucune façon. Utiliser seulement des pièces de rechange autorisées par Legend Brands, Inc. Toute modification ou l'utilisation de pièces non approuvées peut constituer un danger et annulera votre garantie. Contactez votre distributeur autorisé Dri-Eaz pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT! Danger de décharge électrique, ventilateur tournant et surfaces très chaudes. Débrancher l'appareil avant d'ouvrir le couvercle pour le nettoyage ou l'entretien. L'appareil doit être mis à la terre.

- Vérifier l'état du cordon d'alimentation avant utilisation. Ne pas l'utiliser si le cordon est endommagé. Pour débrancher, toujours saisir la prise (et non le cordon).
- Enfoncer les trois fiches de la prise du cordon dans une prise de courant mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateur. Ne jamais sectionner la troisième fiche. Ne pas utiliser de rallonge.
- L'appareil doit fonctionner sur un circuit de 115V/60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.
- Ne pas mettre l'appareil en marche lorsque de l'eau stagne en surface. Le moteur et le câblage doivent rester secs.

AVERTISSEMENT! Débrancher l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien.

- Éteindre l'appareil et le débrancher avant de le soulever ou de le déplacer.
- Manipuler l'appareil avec précaution. Faire toujours fonctionner l'appareil sur une surface plane et stable. Ne pas laisser tomber l'appareil et ne pas le placer où il pourrait tomber. Un mauvais traitement peut endommager l'appareil et créer une condition dangereuse ou annuler la garantie.
- Inspecter le cordon d'alimentation avant l'utilisation. Si le cordon est endommagé, ne pas l'utiliser. Toujours saisir la fiche (pas le cordon) pour débrancher.
- L'appareil doit être branché sur un circuit 115V/60 Hz protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).
- Ne pas tenter de réparer l'appareil. Pour les centres de service autorisés, appeler Dri-Eaz service au 800-932-3030.

AVIS: Ne pas utiliser dans des environnements contenant des produits chimiques corrosifs, tels que le chlore.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Visitez LegendBrands.com pour enregistrer votre achat. Si vous constatez qu'une réparation est nécessaire, munissez-vous du modèle de votre appareil, du numéro de série et de la preuve d'achat originale avant d'appeler votre distributeur afin d'obtenir une autorisation de retour de matériel (RMA).

COMMANDES ET MODE D'EMPLOI

Placer l'appareil en position horizontale

AVIS : Toujours stocker, transporter et utiliser l'appareil en position horizontale. Si l'appareil a été placé en position verticale, le retourner à la position horizontale et le laisser se reposer pendant au moins 30 minutes avant de l'allumer.

Positionnement du déshumidificateur

Pour de meilleurs résultats, placer le déshumidificateur dans un espace clos. Fermer toutes les portes et fenêtres qui s'ouvrent vers l'extérieur afin de maximiser l'efficacité de l'élimination de l'eau. Placez votre déshumidificateur à l'écart de toute obstruction et de tout ce qui pourrait bloquer la circulation d'air d'entrée et de sortie de l'appareil.

Mettre en place le tuyau de vidange

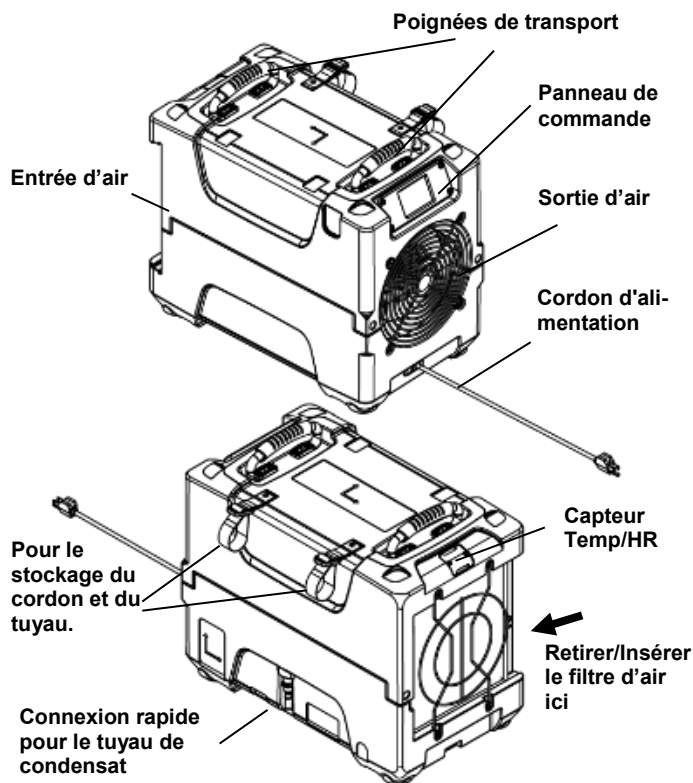
La pompe à condensat du Revolution se connecte à un tuyau de vidange en matière plastique. Ce tuyau est équipé d'un raccord rapide pour une connexion rapide au tuyau de vidange de 40 pieds (12 m) inclus. Déballez l'ensemble du tuyau et placez l'extrémité libre dans un évier, un drain, un seau ou à l'extérieur - partout où l'eau peut s'écouler en toute sécurité. Si vous utilisez un seau ou un autre récipient pour la collecte de l'eau, le vérifier régulièrement pour éviter les débordements.

AVIS : Dérouler et redresser le tuyau de vidange. Ne laisser aucune partie du tuyau enroulée et ne pas placer l'extrémité du tuyau supérieur à plus de 20 pieds (6 mètres) au-dessus du fond de l'appareil. Vérifier également s'il existe des plis ou autres obstacles susceptibles de limiter le débit d'eau. Les obstructions peuvent causer des débordements.

Brancher le cordon électrique

Le Revolution doit être branché dans une prise de 115 volts protégée par DDFT évaluée au moins à 15 ampères.

Fig. A : Identification des pièces



COMMENT UTILISER LE COMMAND HUB


Le i-Series Command Hub offre des contrôles complets pour le déshumidificateur et des données détaillées en temps réel sur l'environnement à sécher, ainsi que les heures de travail; des messages d'auto-diagnostic, des rappels d'entretien et le statut de fonctionnement.


Pour des informations détaillées et des instructions supplémentaires, veuillez visiter la page du i-Series Command Hub sur LegendBrands.com


Affichages écran d'accueil

Unité FERMÉE
L'unité doit être branchée.

Barre d'affichage supérieure:
Heures de travail, heure actuelle

Appuyez sur  MENU pour accéder aux réglages et aux contrôles de configuration




Appuyez sur  PURGER pour vidanger le réservoir

Appuyez sur  OUVERT/FERMÉ pour ouvrir l'unité.

Job 0.0h Jeu Sep 17 2:27 PM

Entrée	Sortie
--	--
--	--

ARRÊT


  


Unité OUVERTE
Appuyez sur OUVERT/FERMÉ pour ouvrir l'unité.


Barre d'affichage supérieure:
Heures de travail, heure actuelle


Affichage de l'information:
Température entrée/sortie, % HR et GPP
Retrait actuel GPP

Barre de menu du bas:

 GPP d'entrée de référence rapide.
1: <60 GPP; 2: 60 à 90 GPP; 3:> 90 GPP

Appuyez sur  MENU pour accéder aux réglages et aux contrôles de configuration





Appuyez sur  PURGER pour vidanger le réservoir

Appuyez sur  OUVERT/FERMÉ pour fermer l'unité.

Job 0.0h Jeu Sep 17 2:27 PM

Entrée	Sortie
80.0°F 60%	107.1°F 48%
91 GPP	67 GPP

Δ24 GPP

Pour les instructions détaillées sur le panneau de contrôle, veuillez visiter la page du produit Contrôleur i-Series sur le site LegendBrands.com

ERREURS ET AVERTISSEMENTS

Si le système de contrôle détecte un problème, il affichera un symbole «Alerte» dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur ON / OFF pour afficher le message et sur OK pour effacer le message. REMARQUE: En cas d'erreur, l'unité ne fonctionnera pas tant que le problème ne sera pas résolu. Reportez-vous aux explications et solutions ci-dessous. Si ces solutions ne résolvent pas le problème, contactez votre centre de service local agréé pour obtenir de l'aide.

CONTROL PANEL MESSAGE	EXPLANATION AND SOLUTION
ER4 erreur contacts de la thermistance de dégivrage —or— ER4 erreur contacts de la thermistance de sortie	Le capteur de température est ouvert, manquant ou court-circuité. Vérifiez que les capteurs de température sont installés correctement sur le panneau de commande. Si l'erreur persiste, contactez le service d'assistance.
ER5 erreur capteur RH1 temp/HR d'entrée	Le capteur temp/RH en entrée est ouvert, manquant ou court-circuité. Vérifiez que le capteur temp/RH en entrée est installé correctement sur le panneau de commande et l'enveloppe d'admission. Si l'erreur persiste, contactez le service d'assistance.
ER6 erreur défaillance du capteur de courant	Panne du capteur de courant. Si l'erreur persiste, contactez le service d'assistance.
ER9 erreur pompe bloquée	Vérifiez s'il y a des obstructions. Est-ce que le tuyau est tordu sous l'unité ou coincé sous une roue ? Vérifiez que la pompe n'est pas obstruée et corrigez si nécessaire.
W1 Basse BATTERIE	Remplacez la pile bouton (3 V, CR2032) sur le panneau de commande.
W2 Erreur BLE W3 Flash Reset W4 WDT Reset	Remettez le déshumidificateur sous tension. Si l'avertissement persiste, contactez le service.

À LA FIN DU TRAVAIL

Pour réduire la possibilité d'égouttement lors du transport de l'unité, suivez ces étapes supplémentaires pour s'assurer que toute l'eau est évacuée de l'appareil.

REMARQUE : Pour s'assurer que toute l'eau est évacuée du déshumidificateur, l'appareil termine le cycle de dégivrage même si l'appareil est éteint. Si l'appareil est débranché durant le cycle de dégivrage, un excédent d'eau peut s'accumuler dans l'appareil et goutter lors de son déplacement.

REMARQUE : Pour s'assurer que le réservoir de condensation se vide complètement durant la purge, vérifiez que l'appareil est placé en station debout sur une surface horizontale.

- 1. Si l'appareil est en cycle de dégivrage, attendez qu'il revienne en mode de fonctionnement normal avant de continuer.**
- 2. Basculez légèrement la machine pour s'assurer que l'eau restant sur les surfaces intérieures s'écoule dans le puisard.**
- 3. Appuyez sur la touche PURGE. Lorsque le cycle de purge est terminé, éteignez l'unité.**
- 4. Retirez le tuyau de vidange externe, videz-le soigneusement, enroulez-le et maintenez-le en place à l'aide d'une des attaches prévues à cet effet sur le côté de l'unité.**
- 5. Débranchez le cordon d'alimentation, enroulez-le soigneusement et fixez-le avec l'une des sangles fournies.**

TRANSPORT ET STOCKAGE

IMPORTANT : Avant de déplacer, de transporter ou de ranger l'unité, vidangez l'unité et rangez le tuyau comme décrit dans la section « Une fois le travail terminé » ci-dessus.

AVIS : Manipuler l'appareil avec précaution. Ne pas faire tomber ou placer l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber. Un mauvais traitement peut endommager l'appareil et créer une situation dangereuse ou annuler la garantie.

- Ne pas exposer le panneau de commande à l'humidité, à la neige ou à la pluie.
- Protéger contre le gel.
- Transporter et stocker en toute sécurité afin d'éviter tout impact qui pourrait endommager les parties internes.
- Sécuriser durant le transport afin d'éviter que l'appareil ne glisse et blesse les occupants du véhicule.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

AVERTISSEMENT! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien.

AVERTISSEMENT! Risque de poussière et d'exposition à des contaminants. L'utilisation d'un masque respiratoire et de gants de protection est recommandée. Si l'appareil a été exposé à des contaminants potentiellement dangereux, bien le nettoyer et le désinfecter avant de le réutiliser.

AVIS : L'appareil est équipé de capteurs électroniques sensibles. Protéger les capteurs et leurs fils conducteurs de dommages et ne pas les exposer à l'eau ou à une solution de nettoyage.

Les outils et les fournitures suivantes sont nécessaires pour l'entretien tel que décrit dans ce manuel:

- Tournevis Philips
- Clé de 10 mm
- Mèche hexagonale de 6 mm et embout T45
- Tourne-écrou ¼ po
- Chiffons de nettoyage
- Aspirateur muni d'un filtre HEPA avec brosse douce et buse plate.

Recommandé

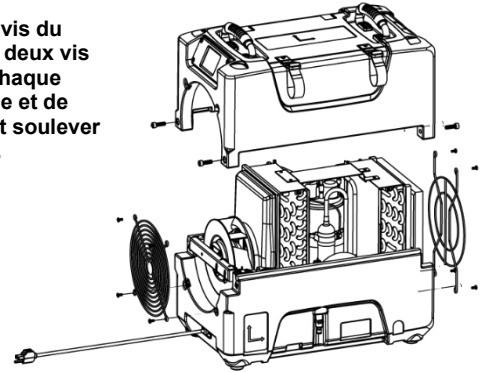
Perceuse sans fil, petit couteau, pince à petite mâchoire, solution de nettoyage de la bobine, solution de nettoyage pour boîtier rotomoulé.

Avant chaque utilisation

Inspecter le cordon électrique pour dommages. Vérifier le cordon pour des coupes, effilochages ou autres dommages. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des dommages. Contactez votre distributeur local agréé pour le service.

Fig. B : Démontage en vue du nettoyage

Retirer les 4 vis du boîtier et les deux vis du haut de chaque grille d'entrée et de sortie d'air et soulever le couvercle.



Inspeccione el filtro: reemplácelo si observa que hay acumulación de polvo y suciedad.

AVISO: Reemplace los filtros usados con un filtro nuevo Dri-Eaz, número de pieza #102312 (F583) (paquete de 24). Otros tipos de filtros no proporcionan filtración o flujo de aire adecuados. Cada filtro se envuelve individualmente para conservar la eficiencia de la filtración. Quite la envoltura antes de instalar el filtro en el deshumidificador.

Entretien mensuel

Inspecter les bobines. Nettoyer lorsque l'accumulation de poussière est visible. En fonctionnement normal, la poussière peut s'accumuler et restreindre le débit d'air, réduisant ainsi le rendement et provoquant une surchauffe de l'appareil. Utiliser un aspirateur muni d'une brosse et un chiffon doux pour enlever les débris. Prendre soin de ne pas endommager les composants internes.

Pour maintenir l'apparence, essuyer les surfaces intérieures et extérieures avec un chiffon humide. Pour un nettoyage en profondeur, un éclat et une protection durable, utiliser un nettoyant intérieur d'automobile.

Au besoin

Nettoyer le clapet anti-retour de la pompe et le réservoir. Retirer les grilles et le couvercle comme indiqué sur la figure B. Retirer les vis de la base de la pompe et retirer la pompe. Essuyer le bassin de la pompe avec un chiffon humide. Inspecter la base de la pompe pour l'accumulation de débris et nettoyer si nécessaire. Dévisser le raccord cannelé et le clapet anti-retour et rincer le raccord et le clapet avec de l'eau propre. Réinstaller le clapet dans le raccord cannelé et installer le raccord dans la pompe. Ne pas trop serrer. Réinstaller la pompe sur la base. Réinstaller le couvercle et les grilles. Nettoyer les bobines. Avec le couvercle retiré, inspecter les deux bobines. Si vous trouvez de la poussière excessive et des débris, aspirez minutieusement et/ou nettoyez avec un nettoyant de bobine.

DÉPANNAGE

DÉFAULT	CAUSE	SOLUTION
L'eau s'égoutte lors du déplacement de l'appareil	L'appareil a été débranché avant que l'évacuation soit terminée.	Évacuer toute l'eau de l'appareil avant de le déplacer. Voir « À LA FIN DU TRAVAIL ».
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé. Pas d'alimentation à l'appareil.	Allumer l'appareil. Brancher l'appareil : vérifier la connexion du cordon d'alimentation à la prise murale.
L'appareil fonctionne mais la salle n'est pas sèche	Pas assez de temps pour le séchage. Faible mouvement d'air dans la salle. Infiltration excessive d'air humide.	Vérifiez que l'hygrostat (« Humidistat ») est sur OFF. Prévoir plus de temps pour le séchage. Améliorer la circulation de l'air avec des dispositifs de ventilation. Sceller la zone pour réduire l'infiltration.
L'unité ne collecte pas assez d'eau.	L'air de la pièce est sec. La température de la pièce est trop basse. Le filtre est plein. Les serpentins sont bouchés.	Vérifiez que l'hygrostat (« Humidistat ») est sur OFF. Vérifiez le niveau d'humidité avec l'hygromètre. Augmentez la température de la pièce. Vérifiez le filtre. Remplacez si nécessaire. Vérifiez les serpentins. Nettoyez si nécessaire.
<i>Si le problème que vous rencontrez ne figure pas dans ce tableau, veuillez contacter votre distributeur local ou notre centre de service au 800 932 3030 pour obtenir de l'aide.</i>		

SPÉCIFICATIONS

Nom	Revolution LGR Dehumidifier #111995
Dimensions (L x H x P)	12,5 x 17,6 x 21,5 po 31,8 x 44,7 x 54,6 cm
Poids (avec cordon et tuyau)	65 lb. 29,5 kg
Ampères	6,2 ampères à 80°F/60% HR
Alimentation	115V / 60Hz
Mouvement de l'air	121 à 180 CFM 3,43 à 5,1 CMM
Évacuation de l'eau	80 pintes/jour 38 L/jour à 80°F/60% HR (AHAM) 134 pintes/jour 63 L/jour à 90°F/90% HR
Gamme de température de fonctionnement	33 à 100°F 1 à 38°C
Sécurité	Homologué ETL pour UL 474 et CSA
<i>Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Certaines valeurs peuvent être approximatives</i>	

PIÈCES INCLUSES

Tuyau de vidange 40 pi (12 m) avec raccord à connexion rapide.

4-PRO Filtres à débit d'air élevé, référence de commande #102312 (F583) (emballage 24 pièces)

OPTIONAL

Kit de fixation de conduit #106996 (F530)

DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LE PRODUIT et la documentation actuelle sont disponibles sur LegendBrands.com.

FOR PARTS AND SERVICE CALL YOUR LOCAL DISTRIBUTOR or Dri-Eaz at 800-932-3030. LegendBrands.com.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb et les phtalates, reconnus par l'État de la Californie comme étant des substances pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples renseignements, visitez P65Warnings.ca.gov